

بحوث قسم اللغة الفرنسية

Structures narratives de la
pièce *Rhinocéros* D'Eugène Ionesco
(*Etude sémiotique*)

البنيات السردية مسرحية " وحيد القرن " للكاتب اوجين يونسكو
(دراسة سمبوتيقية)

الباحثة: جيلان الجندي

الملخص:

"وحيد القرن" هي مسرحية اوجين يونسكو قدمت علي انها نموذج صارخ لمسرح العبث.

سيتم تحليلها وفقا لدراسة سيميائية . تتناول مسرحيه " وحيد القرن" العبثية التي تجسد تحول الإنسان الي وحيد القرن .

تجسد مسرحية " وحيد القرن " فكرة تحول الانسان إلى هذا الحيوان .

مسرح العبث يوقف اللغة.

البطل بيرونجييه هو مدافع عن الانسانيه غير قادر علي التواصل مع الآخرين الذين لا يفهمون انفسهم من خلال تمثيل الفكره الصارخه للسخر.

يتم شرح بنايات سردية في هذه المسرحية من خلال النموذج الخماسي والنموذج الفعال والمربع السيميائي . يعتبر اوجين يونسكو الإنسان عبدا لرغبته، وهذه الرغبة هي محرك لافعاله البشرية.

بيرونجييه يبحث عن الانسانية والحياه المثاليه للجميع ، فلسفه العبث اصرت علي موت الانسانيه والقيم الأخلاقية

Résumé

"Rhinocéros" est une pièce de Eugène Ionesco qui se présente comme un chef d'œuvre du

théâtre de l'absurde. Cette pièce va être analysée d'après une étude sémiotique.

La pièce "Rhinocéros" traite l'absurdité incarnée par la métamorphose de l'homme en Rhinocéros.

Le théâtre de l'absurde disloque la langue.

Le héros Béranger est un défenseur de l'humanité incapable de communiquer avec les autres qui ne se comprennent pas en représentant l'idée flagrante de l'absurde.

Les structures narratives dans cette pièce sont expliquées grâce au modèle quinaire , au modèle actanciel et au carré sémiotique.

Eugène Ionesco considère l'homme comme esclave de son désir , ce désir- là est un moteur de ses actions humaines. Béranger cherche l'humanité et une vie idéale pour tous, la philosophie de l'absurde insisté sur la mort de l'humanité et des valeurs morales.

Introduction:

Le théâtre d'Ionesco est un anti-théâtre puisqu'il nie la cohérence traditionnelle du langage et présente le personnage comme paradoxe. Ce personnage est l'acteur unique qui n'arrive pas à s'imposer comme identité singulière. Eugène Ionesco insiste sur deux images effrayantes qui sont celle du vide et celle de l'encombrement. Son idée s'exprime dans la pièce Rhinocéros.

Eugène Ionesco est une figure emblématique du théâtre de l'absurde. Rhinocéros est une pièce qui est un chef-d'œuvre du théâtre de l'absurde.

Cette pièce va être analysée en jetant la lumière sur le fonctionnement narratif à travers une étude sémiotique. Le schéma de la narration, les modalités, le conflit entre les verbes modaux et le carré véridictoire de Rhinocéros présentent un bouleversement des idées et des valeurs dans le monde de l'absurde. L'étude sémiotique montre la manière avec laquelle Ionesco exprime ses idées dans le théâtre de l'absurde. La pièce "Rhinocéros" traite l'absurdité qui est mise en relief par la métamorphose de l'homme en rhinocéros, l'absence d'intérêt à l'égard des gens et de l'humanité.

Les grands désastres des deux guerres mondiales poussent le dramaturge Ionesco à suivre un chemin théâtral 1950 qui exprime son sentiment d'aliénation vis-à-vis à un monde irrationnel et incompréhensible où l'homme vit l'irrémediabilité de l'absurde. Il construit un théâtre spécifique . Ionesco présente un théâtre nouveau, métaphysique, allégorique et symbolique basé sur l'emploi des procédés esthétiques et dramatiques au service d'une réflexion philosophique moderne très proche de la philosophie existentialiste.

L'existence d'une possible liberté, présentée dans la confrontation avec l'aliénation et l'absurde, est interrogée par l'hypothèse d'interprétation du caractère allégorique du théâtre ionescien. Cette existence de liberté peut clarifier et donner un sens à ce nouveau théâtre d'Ionesco grâce à l'analyse de ses strates qui se suivent.

Normalement au théâtre, les spectateurs s'attendent à une intrigue bien construite, à des situations semblables, à des personnages vraisemblables et à une cohésion des idées et du langage.

Presque toutes les pièces sont soumises à ces règles: les bons personnages, qui estiment la liberté, l'humanité et la vie idéale, doivent être récompensés pour leur bonne conduite.

Ces personnages s'élèvent tandis que les autres personnages, qui préfèrent la servitude, la captivité et l'animalité, s'abaissent à cause de leur mauvaise action. Celle-ci estime une vie au niveau dysphorique des animaux.

L'analyse sémiotique de la pièce d'Ionesco "Rhinocéros" montre qu' un bouleversement de valeurs s'incarne dans le théâtre de l'absurde. Les idées du dramaturge se présentent sous l'angle sémiotique. Grâce à un fonctionnement narratif de cette pièce du théâtre de l'absurde, Eugène Ionesco défend l'humanité perdue et qui peut aussi être introuvable.

Les idées philosophiques d'Ionesco et l'analyse sémiotique s'unissent afin de mettre en relief la réduction des personnages au rang de pantins, les possibilités détruites de communication et l'absence de logique et de cohérence dans l'intrigue.

Les modalités:

Le début va être avec un état initial qui nous conduit à un état final. Ces deux états du macro-récit de Rhinocéros se présentent par le schéma suivant:

Etat 1 → permanence – permanence –
changement → Etat 2

S1NO → S1 V O

S1 → S2 V O

Sujet de faire → Béranger

Sujet d' état → Béranger

Objet de valeur → L'animalité

Le passage du sujet d'un état de manque à un autre état de manque est un thème principal dans le théâtre de l'absurde qui n'est pas dénuée de signification. Le résultat imprévu présente des personnages voués à l'échec.

Béranger, dans l'état 1, est conjoint avec son objet de valeur, et dans l'état 2, il est disjoint.

La transformation exige un recours aux modalités qui correspondent au niveau de faire.

Pour arriver à la performance, Béranger doit être doté de la compétence modale. Le renversement du système axiologique insiste sur les valeurs renversées qui s'incarnent dans le théâtre de l'absurde.

Afin que le sujet (Béranger) puisse toucher à la performance, il faut être doté de la compétence modale: le vouloir faire, le devoir faire, le pouvoir faire et le savoir faire.

Dans Rhinocéros, des modalités se trouvent. Pour que le sujet soit pourvu de la compétence modale, il doit être doté de verbes modaux qui s'appuient négativement sur l'action de faire: (-vf, -df, -pf et enfin-sf).

Cela peut être présente ci – dessous:

1) 1^{er} segment:

a) -vf

b) - df

c) - pf

d) - sf

2) 2^{ème} segment:

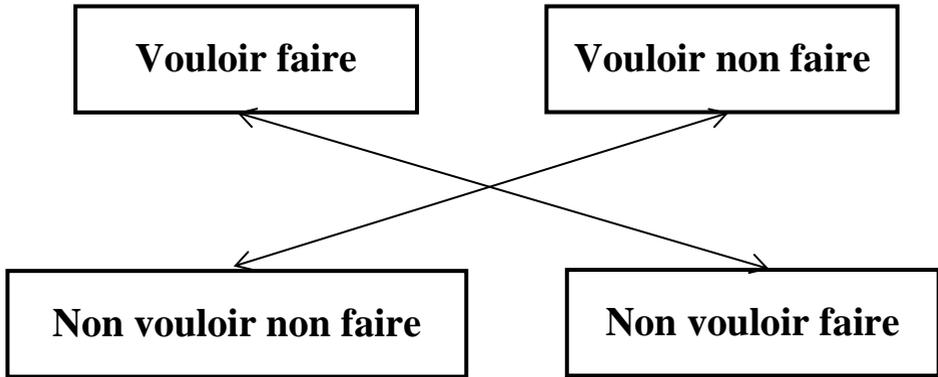
a) vf

b) df

c) pf

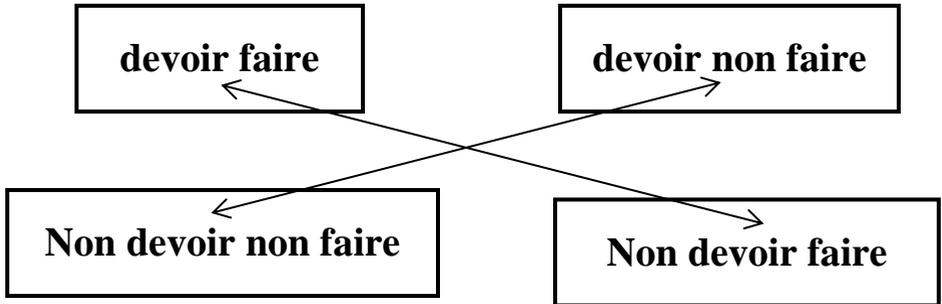
d) sf

Béranger doit être doté de la compétence négative pour atteindre à la performance sémantiquement identifiable à la disjonction et à la conjonction avec l'objet de valeur:



Pour Béranger:

(non vouloir faire → vouloir non faire
→ vouloir faire)



Pour Béranger:

devoir faire → devoir non faire →
devoir faire (interdit) →
(permis) → (prescrit)

Le titre Rhinocéros suggère la présence des rhinocéros qui s'incarne grâce à une

métamorphose des acteurs (des êtres humains). Béranger est l'unique être humain qui résiste à la contagion. Il se trouve tout seul, isolé et engagé dans une bataille contre tous les autres métamorphosés en rhinocéros: Devenir rhinocéros ou devenir humain, telle est la question.

Ceux qui deviennent des rhinocéros ont une part animale en eux. La rhinocérisation est une modification de l'apparence: c'est le passage de (paraître + non être) à (paraître + être), selon le modèle de la véridiction; c'est-à-dire, de l'illusion et du mensonge à la vérité.

La transformation de Béranger est différente. Au début, il paraît instable et fragile mais à la fin, il devient fort et résistant, c'est un passage de la position (être + un pas paraître) à une autre position (être et paraître); c'est - à - dire, du secret à la vérité.

Béranger évoque, à la fin de la pièce, son identité et sa résistance à la modalisation.

Modalités virtualisantes:

Le manque des modalités virtualisantes, le non-vouloir faire et le non-devoir faire, est présumé, chez Béranger, par la disjonction avec l'objet de valeur (Rhinocéros) et la conjonction de valeur (le message).

Avant l'existence des rhinocéros et de l'idée de transmettre leur message, le non-vouloir faire n'apparaît pas d'une manière claire. Le vouloir faire définit positivement la modalité des personnages.

Afin que le récit se poursuive, il faut qu'il y ait une transformation de la compétence positive (le vouloir-faire) en une autre négative (le non - vouloir faire).

Cette transformation clarifie le rôle des rhinocéros (le sujet de faire) et peut être conçue comme un non -faire vouloir lexicalisé par la répugnance.

Les rhinocéros apparaissent en essayant de séduire tout le monde qui se transforme en rhinocéros sauf Béranger. Celui-ci transforme la compétence négative de tous les habitants de la ville (le non-vouloir faire) en compétence positive (le vouloir faire):

"(*Bruits devenus mélodieux des rhinocéros*)

Je ne vous suivrai pas!" (1)

L'énoncé ci-dessus fait allusion à la réalisation de séduire l'entourage et au refus de Béranger à être témoin de cette métamorphose bizarre.

C'est le non-vouloir faire:

" *Je te le jure, je n'abdiquerai pas!*" (2)

Béranger insiste sur le non-devoir faire et sur celui de son entourage par rapport à la transformation en rhinocéros:

" *Vous auriez dû insister!*" (3)

Sujet de faire: Ces deux modalités sont dites virtualisantes.

Modalités actualisantes:

Béranger ne sait ni parler comme les rhinocéros ni imiter leur voix, et ainsi de suite, leur chant et leur danse. Il dispose de la modalité du non-savoir faire; et Béranger a le non-savoir

(1) Ionesco, Eugène, *Rhinocéros*, Paris, Gahima, 1959, p.79.

(2) Ibid., P.95.

(3) Ibid., P.86.

faire et le non-pouvoir faire lorsqu'il a l'intention de se métamorphoser en rhinocéros:

"Ahh, ahh ,brr! Non, non, ce n'est pas ça, que c'est faible, comme cela manque de vigueur! Je n'arrive pas à barrir.

"(4)

En effet, le théâtre de l'absurde disloque la langue et par conséquent, la communication peut être détruite.

Béranger se représente comme défenseur de l'humanité puisqu'il est incapable de communiquer avec les autres qui ne se comprennent pas en représentant l'idée flagrante de l'absurde:

"Il n'y pas d'autre solution que de les convaincre, les convaincre, de quoi? Et les mutations sont-elles réversibles? Ce serait un travail d'Hercule, au-dessus de mes forces, pour les convaincre, il faut leur parler. Pour leur parler,

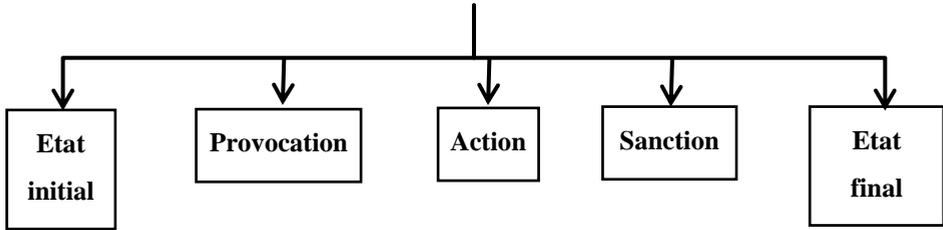
(4) Ibid., P.97.

il faut que j'apprenne leur langue

"⁽⁵⁾

D'après Todorov, Paul Larivaille reformule la définition structurale à propos du récit en présentant le modèle quinaire:

Modèle quinaire



Les personnages montrent des émotions bizarres envers leur entourage. Ces émotions sont indéfinissables. L'état d'âme de Béranger avec son désir de boire de l'alcool, le conduit à la solitude. Ce changement de mode de vie a un caractère qui se développe: C'est un caractère progressif et envahissant dans cette pièce, l'énonciateur choisit d'une manière excellente le verbe "augmenter" qui signifie clairement (commencer à se développer, accroître, ou rendre quelque chose plus grand).

⁽⁵⁾ Idem.

Ces définitions du verbe "augmenter" contient le sème (progression) qui jette la lumière sur ce caractère.

"Béranger n'est pas rasé, il est tête nue, les cheveux mal peignés, les vêtements chiffonnés; tout exprime chez lui la négligence, il a l'air fatigué, somnolent; de temps à autre, il bâille."

L'état initial du modèle quinaire concernant le parcours du sujet Béranger apparaît, dans Rhinocéros, grâce aux didascalies:

Béranger est un personnage fatigué physiquement et moralement. Il est épuisé de la misère quotidienne et de son incapacité de mener la vie normale de son entourage. Il se réfugie dans l'alcool pour qu'il oublie son malheur.

L'état initial est incarné et apparaît de nouveau à travers une vie quotidienne du sujet (Béranger) telle qu'il essaie de la décrire:

"Je suis fatigué, depuis des années, fatigué. J'ai du mal à porter le poids de mon propre corps: Je sens à chaque instant mon corps,

comme s'il était de plomb, ou comme si je portais un autre homme sur le dos. Je ne me suis pas habituée à moi-même. Je ne sais pas si je suis moi. Dès que je bois un peu, le fardeau disparaît, et je me reconnais, je deviens moi' (6)

L'état initial a une double face. Une fois, cet état est présenté par le narrateur et une autre fois, cela est incarné par l'actant qui raconte sa vie quotidienne et le mode de vie. Ces deux évocations de l'état initial sont consacrées à la vie du sujet (Béranger) avant l'apparition de l'événement principal.

Dans *Rhinocéros*, c'est la décision de transmettre un important message à l'humanité, c'est la décision de se débarrasser du cadavre et la nouvelle de la mort. En effet, les sujets sont aberrants et absurdes.

L'état initial, au premier acte, traite la vie sociale du sujet (Béranger) et sa conduite. Cela est évident dans le dialogue de Béranger avec son ami intime en employant des mots qui expliquent cette idée.

(6) Ibid.,

Par exemple le mot "libations" montre l'amusement en buvant de l'alcool; et le mot "cirrhose" jette la lumière sur la maladie de foie due à l'alcoolisme:

*"où donc ont lieu vos libations
cette nuit Si vous vous en
souvenez! Vous êtes dans
un triste état, mon ami... la
cirrhose vous menace, mon
ami?" (7)*

Béranger triste, fatigué et alcoolique si bien que tout le monde le condamne ivre.

Le présent confirme l'aspect statique et la valeur de permanence de références de l'état initial. L'apparition des rhinocéros affirme la force de la situation stable de l'état initial. Les deux verbes "entend" et "se rapprochent" au présent, font allusion à l'état initial.

Le présent et le participe présent sont les temps de l'information nouvelle et constituent l'itinéraire narratif du récit, ce sont le temps de la pièce, ils présentent les circonstances secondaires et les descriptions. Dans la pièce Rhinocéros,

(7) Ibid., p.3.

l'imparfait est le temps que l'auteur repousse à l'arrière-plan.

Le théâtre ionescien est défini par les mots qui reviennent le plus souvent:

- L'enfermement, la peur, l'attente et la mort.

La pièce *Rhinocéros* empreinte du malaise existentiel, affirme l'insignifiance de la vie et insiste sur le sentiment d'étrangeté. L'œuvre d'Ionesco est issue de la surprise d'être au monde et du sentiment d'incomplétude de la destinée mortelle qui accompagne la prise de conscience. Ionesco s'occupe de la conscience angoissée d'un monde dans lequel les sentiments les plus contradictoires se succèdent la joie et l'angoisse, la lumière et l'obscurité, etc.

L'état d'âme est présenté dysphoriquement par l'énonciateur:

" Je me sens solidaire de tout ce qui arrive. Je prends part, je ne peux pas rester indifférent. J'ai peur de devenir un autre." ⁽⁸⁾

⁽⁸⁾ Ibid., P.71 .

Le schéma actantiel met en place la structure contractuelle, cette structure domine le déroulement de la pièce Rhinocéros. Le modèle actantiel se présente à six cases:

Destinateur (désir)	→	Objet ↑	→	Destinataire
Adjuvant	→	Sujet	←	Opposant
Personne	→	Béranger		Tout le monde

La case de l'objet est occupée à la fois par le rhinocéros, le cadavre (concret) et la satisfaction de son désir, la transmission du message, la mort (abstrait). En effet, la disjonction avec l'objet de valeur, le sujet cherche à satisfaire indirectement son désir caché qui est l'humanisme, la liberté et l'éternité:

" Je ne vous comprends pas! Je reste ce que je suis. Je suis un être humain. Un être humain." (9)

Ionesco considère l'homme comme un esclave de son désir. Le désir est un moteur des actions

(9) Ibid., P.97 .

humaines, ce moteur joue le rôle du destinataire manipulateur. Béranger, agit sous la pression d'un désir qui reste toujours insatisfait.

Selon Schopenhauer, la présence constant d'un désir qui est cherché, indépendante de la volonté humaine fait de l'homme un esclave tout en justifiant la conjonction de deux modalités du vouloir faire et du devoir faire.

Pour Béranger, le changement de l'objet valeur, dans les parcours narratifs, est d'abord l'alcool, l'ivresse, puis, l'humanité.

Le désir de sauvegarder l'humanisme est le sujet manipulateur. Il exerce son influence sur la compétence modale, et modifie en transformant son vouloir faire en ne pas vouloir faire. Béranger a une grande répugnance pour la métamorphose:

"Comment peut-on être rhinocéros? C'est impensable, impensable!" ⁽¹⁰⁾

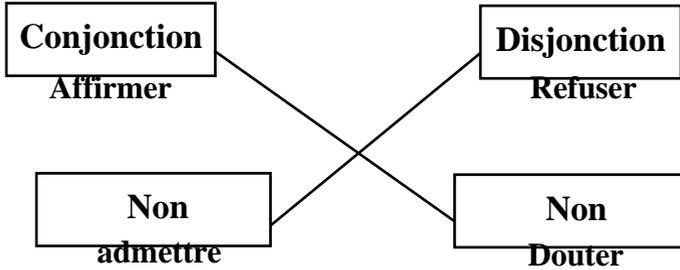
Quand l'énonciateur parle de comportements de Béranger vis-à-vis de la métamorphose de tout le monde et son inquiétude envers cette

⁽¹⁰⁾ Ibid., p.94 .

Béranger:

(conjonction → non conjonction →
 disjonction → affirmer → douter → refuser)

(3)

**Béranger:**

(conjonction → non conjonction →
 disjonction → Certitude → incertitude →
 exclusion)

(2)

Dans la pièce ionescienne, les personnages continuent leur vie en acceptant leur malheur, mais après être fatigués de leur mode de vie, ils arrivent à une vérité flagrante qui présente leur malheur comme résultat de cette vie et ils décident de rejeter cette situation misérable:

En continuant sa vie monotone, Béranger essaie d'oublier son malheur et sa conjonction à l'objet de valeur qui s'animalise peu à peu, grâce à l'amour qu'il éprouve envers Daisy et son espoir de continuer la vie et régénérer l'humanité, il change d'avis et enfin, malgré l'absence de celle qu'il aime, il décide de se disjoindre de l'objet de valeur en défendant l'humanité.

Béranger: conjonction → non conjonction →
disjonction

certitude → incertitude → exclusion.

Béranger cherche l'humanité, la liberté et une vie idéale pour tous. Malheureusement, au lieu de recevoir une récompense pour sa bonne action, il reçoit la punition et l'humiliation tandis que son entourage, qui estime la captivité, l'animalité et la servitude (c'est-à-dire une vie semblable celle des animaux) est récompensé et parvient à l'élévation.

La conséquence de la syntaxe narrative de la pièce *Rhinocéros* est la solitude, le regret et le remords.

L'intention du théâtre de l'absurde, c'est d'agir à contre-courant; les gens qui défendent l'humanité vont vers le faux et d'autres vont vers le vrai. Logiquement, les bons doivent être récompensés et les méchants doivent être punis . Au contraire, la philosophie de l'absurde insiste sur la mort de l'humanité et des valeurs morales; Béranger reste seul, même Daisy l'abandonne:

"je suis le dernier homme, je suis seul".⁽¹²⁾

Conclusion:

Grâce à un itinéraire sémiotique, le renversement des valeurs dans le monde de l'absurde se forme. Dans l'univers théâtral d'Eugène Ionesco, certaines idées philosophiques et littéraires témoignent d'un regard pessimiste sur la condition humaine. Par exemple, dans la pièce *Rhinocéros*, la transformation de l'homme en rhinocéros, l'indifférence des gens et la destruction de l'humanité sont bien remarquables.

⁽¹²⁾ Ibid., p.95 .

Le théâtre de l'absurde opère le renversement des valeurs. Les pièces absurdes ne sont pas semblables aux autres pièces: elles n'obéissent pas aux mêmes normes. Le système axiologique se renverse: le sujet peut atteindre à la performance, il est doté de la compétence modale et de verbes modaux, mais le sujet de cette pièce ne doit pas être dotés de la compétence modale c'est-à-dire: le non vouloir faire, le non devoir faire, le non pouvoir faire et le non savoir faire. En fait, le héros doit les perdre pour arriver à son désir. Il les possède mais peu à peu, il se trouve à contre courant de l'atmosphère de sa société et il s'éloigne de l'objet de valeur; il doit essayer de déconstruire les règles de sa société en déployant un grand effort de les changer: c'est évident par la négation des verbes modaux.

Béranger résiste contre la métamorphose de tous mais au lieu d'être récompensé, il est condamné à la solitude.

Le théâtre Ionescien met en question la condition humaine sous ses divers aspects. En effet, la lutte de Béranger contre les rhinocéros, qui submergent la ville, est un symbole d'un humanisme individualiste. Toute âme est

solitaire: personne ne peut être remplaçable; personne ne peut être l'autre. Béranger choisit la solitude pour ne pas devenir une copie des autres.

La liberté se présente comme un exil. Mais, c'est toujours la recherche du plaisir en résistant aux conformismes qui est tout à fait estimable.

Généralement, Ionesco met l'Homme, face à face, contre les dures réalités de sa condition humaine. La volonté de chaque homme peut le sauver et le rendre libre. Cette volonté, c'est la réussite dans la vie.

Un théâtre irrationnaliste est celui qui est conçu pour exprimer véritablement l'irrationnel. La dynamique principale qui forme la dramaturgie ionescienne est la dénonciation du langage traditionnel.

Pour Ionesco, les hommes ne savent ce qu'ils veulent dire et en plus, ils parlent pour ne rien dire. Le langage, au lieu de les rapprocher les uns des autres, ne fait que le séparer. Le langage doit être détruit dans son impossibilité de contenir les significations.

Eugène Ionesco cherche à libérer la pensée humaine en lui rendant sa spontanéité.

En bref, dans *Rhinocéros*, les personnages les plus importants sont désignés par leur prénom (Jean, Daisy et Béranger), tandis que ceux qui sont secondaires ne portent aucun nom. Chaque personnage, secondaire est désigné par sa spécialité (Logicien, ménager, etc.). Et enfin, le peuple fait partie de ces personnages secondaires de cette pièce.

Quant à l'espace où les personnages se trouvent, il est, de plus en plus, réduit. Cet espace qui devient étroit présente l'étouffement et la solitude que Béranger ressent.

Daisy symbolise l'espoir et l'amour. Elle incarne tout simplement la femme. Celle-ci se transforme en rhinocéros par peur d'être seule. Elle représente, pour Béranger, le seul dernier espoir.

Béranger est le personnage le plus proche de l'homme commun. Il a une sorte de malaise en société. Ce sentiment le pousse à résister, à la fin, malgré son indifférence au début de cette scène de métamorphose.

A travers la pièce *Rhinocéros*, Eugène Ionesco tente de rendre le lecteur sensible à l'horreur humaine, en lui demandant de réfléchir au sens

de la vie. Ionesco insiste sur le sérieux indéniable qui se présente lorsque la situation devient futile ou absurde.

Pour dissimuler la vérité, Eugène Ionesco se sert de l'humour. Au début de la pièce *Rhinocéros*, Béranger n'a pas l'air d'être un véritable héros à cause de son amour timide avec Daisy. En réalité, le plus faible personnage se transforme en caractère plus fort: Daisy révèle une grande force de caractère, mais Béranger est le seul qui refuse de se métamorphoser en rhinocéros. La pièce *Rhinocéros* aborde le thème de la résistance.

Le style d'Eugène Ionesco se caractérise par l'effondrement du langage. La communication mécanisée est dépourvue de tout sens. Elle laisse entrevoir le vide et la solitude extrême qui hantent des personnages métamorphosés.

Le théâtre ionescien met à mort les stéréotypes et les codes de la bourgeoisie. Le burlesque joue un rôle de contrepoint si l'univers créé est profondément tragique. Son théâtre s'occupe de l'angoisse et de la mort.

Eugène Ionesco est considéré comme l'une des pères du théâtre de l'absurde. Pour lui, dans

l'imaginaire, s'incarne la vérité. D'une façon palpable, son théâtre représente la solitude de l'homme et l'insignifiance de son existence comme être humain.

Eugène Ionesco refuse lui-même la catégorisation de ses pièces sous la dénomination de théâtre de l'absurde. Son œuvre Rhinocéros encourage à la diversité de l'être et à la variété des formes de pensées qui font enrichir la vie des êtres humains. Il est dangereux de vivre avec un seul mouvement de pensée.

Bibliographie

- 1- ABASTADO C., Présence littéraire, Ionesco, Bordas, 1971.
- 2- Barthes R., Eléments de Sémiologie, éd. du seuil, 1966.
- 3- Behar H., Théâtre Dada et Surréaliste, Gallimard, 1979.
- 4- Beretta A., Le tragique, coll. Réseau, Paris, 2000.
- 5- Bertrand, Denis, précis de sémiotique littéraire, Paris, Nathan, 1987.
- 6- Bonnefoy C., Panorama critique de la littérature moderne, Paris, 1980.
- 7- Corvin, Michel, Le Théâtre nouveau en France, Paris, PUF, 1974.
- 8- Courtes, Joseph, Analyse sémiotique du discours. De l'énoncé à l'énonciation, Paris, Hachette, 1991.
- 9- Esslin M., Le Théâtre de l'absurde, Buchet, Chastel, Paris, 1977.
- 10- Fontanelle, Jacques, Modalité et pensée modale, 1989.
- 11- Fontanelle, Jacques, Sémiotique et la littérature. Paris, PUF, 1999.

- 12- Gouhier H., L'œuvre théâtrale, Flammarion, Paris, 1931.
- 13- Hubert M.C., Le théâtre, coll. Cursus. Lettres, Colin, Paris, 2008.
- 14- Ionesco, Eugène, Rhinocéros, Paris, Gallimard, 1959.
- 15- Jacquot J., Le théâtre Moderne depuis la Deuxième Guerre mondiale, Paris, C. N.R.S., 1967.
- 16- Vernois, Paul, La dynamique théâtrale d'Eugène Ionesco, Paris, Théâtre d'aujourd'hui, 2000.